EUROPEISKA CENTRALBANKEN

25 juni 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 21 juni 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 21 juni 2002 motsvarades minskningen på 36 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning av 2,4 ton av en nationell centralbank i Eurosystemet. Syftet med försäljningen är att ge ut minnesmynt i euro i guld. Dessutom skedde en försäljning av 1 ton av en annan nationell centralbank. Avyttringen har skett i överensstämmelse med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999. Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) ökade med 1,3 miljarder EUR till 257,6 miljarder EUR. Detta berodde på en ökning av fordringar på IMF på 3,7 miljarder EUR medan andra innehav i utländsk valuta minskade med 2,5 miljarder EUR som följd av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 0,1 miljarder EUR till 30,2 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 0,9 miljarder EUR till 304,5 miljarder EUR. **Skulder till offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 2,1 miljarder EUR till 42,5 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 6,3 miljarder EUR till 170,3 miljarder EUR. Onsdagen den 19 juni 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 65 miljarder EUR och ersattes med en ny på 70 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 3,9 miljarder EUR (jämfört med i stort sett noll under föregående vecka) och **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 2,7 miljarder EUR (jämfört med i stort sett noll under föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 4,1 miljarder EUR till 132,3 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken
Press- och informationsavdelningen
Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main
Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404
Internet: http://www.ecb.int
Texten får återges om källan anges.

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 21 juni 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 21 juni 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	**139.378**	***-36***
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet		
2.1 Fordringar på IMF	34.514	*3.727*
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	228.658	*-2.392*
	263.172	***1.335***
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	**22.001**	***-943***
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet		
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	4.985	*-150*
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	*0*
	4.985	***-150***
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	111.999	*5.000*
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	60.000	*0*
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	*0*
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	*0*
5.5 Utlåningsfacilitet	3.925	*3.920*
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	13	*-5*
	175.937	***8.915***
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	**205**	***-26***
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	**30.220**	***133***
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	**67.698**	***-3***
9 Övriga tillgångar	**90.077**	***885***
Summa tillgångar	**793.674**	***10.110***

Skulder	Ställning per den 21 juni 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Utelöpande sedlar	**304.536**	***934***
2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	132.344	*4.142*
2.2 Inlåningsfacilitet	2.693	*2.663*
2.3 Inlåning med fast löptid	0	*0*
2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	*0*
2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	12	*-1*
	135.049	***6.804***
3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	**2.249**	***-183***
4 Emitterade skuldcertifikat	**2.939**	***0***
5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Offentliga sektorn	42.453	*2.134*
5.2 Övriga skulder	5.884	*168*
	48.337	***2.302***
6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	**8.932**	***614***
7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	**1.423**	***0***
8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
8.1 Inlåning och övriga skulder	19.135	*-885*
8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	*0*
	19.135	***-885***
9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	**6.990**	***0***
10 Övriga skulder	**62.934**	***527***
11 Värderegleringskonton	**136.887**	***0***
12 Eget kapital	**64.263**	***-3***
Summa skulder	**793.674**	***10.110***

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.

Press- och informationsavdelningen, Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main, Tfn. +49 69-13 44-74 55, Telefax: +49 69-13 44-74 04